

NØVN Í VIKUNI

Telefon 341800 - Fax 341801 - Fartelefon 216135
e-mail: maggi@sosialurin.fo

Á hesum síðum bera vit tíðindi um merkisdagar, so sum rundir
føðingardagar, brúðleypsdagar, starvssetanir og -dagar.

Tórshavnar Skipasmiðja:

Magnus Magnussen
nýggjur stjóri

Tórshavnar Skipasmiðja hevur sett Magnus Magnussen úr Kvívík sum nýggjan stjóra.

Tá Íløgufelagið Notio fyrr í summar keypti skipasmiðjuvirksemið hjá Tórshavnar Skipasmiðju varð kunngjørt, at ætlanin var at seta ein stjóra afturat Gunnari Mohr. Leitað hevur síðan verið eftir hesum stjóra, og Skipasmiðjan fegnast um, at avtala nú er gjørd við Magnus Magnussen um starvið.

Magnus er 44 ára gamal og hevur seinastu árin starvast sum tekniskur leiðari hjá Strandfaraskipum Landsins – hetta seinasta árið tó sum projektleiðari av byggingini av nýggja Smyrli í Spaniu. Hann lærði til maskinsmið á Tórshavnar Skipasmiðju árin 1978 til 1982. Eftir lokna lærutíð las hann til maskinmeistara og tók

prógv á Maskinmeistaraskúlanum í Tórshavn í 1986. Eftir at hava siglt nokur ár fór Magnus í 1988 undir at lesa til maskinverkføðing í Árhús, har hann tók prógv í 1992.

Árin 1993 til 1997 starvaðist hann hjá stóra danska motorframleiðaranum MAN B&W. Í hesum starvi arbeiddi hann eisini longri tíðarskeið í Suður-Korea á risastóru Hyundai Skipasmiðjunum har.

Hóast Magnus Magnussen nú er settur stjóri á Skipasmiðjuni, eru Skipasmiðjan og Strandfaraskip Landsins samd um at finna ein felags leist, soleiðis at eftirlitið við byggingini av nýggja Smyrli ikki verður darvað av hesum.

Nessie og Sofus Poulsen gullbrúðleyp

Fríggjadagin 10. september kunnu hjúlini Nessie og Sofus Poulsen, 10, Rosewell Pl, í Aberdeen halda gullbrúðleyp.

Tey hittust í Skotlandi, hagar Sofus var fluttur saman við sínari familju í 1946.

Í 1948 fekk Sofus skrivstovustarv á føroysku umboðsstovuni, og tá Odmar Skarðhamar í 1978 vegna aldur fór úr starvinum sum føroyskur umboðsmaður, varð Sofus settur í hetta starvið, sum hann røkti inn-til fyrri fáum árum síðani, tá hann eisini fór frá vegna aldur. Tá varð eisini føroyska sendistovan í Aber-



deen niðurløgd, og einki føroyskt flagg er longur at siggja uttan fyrri bygningin á 150 Market Street í Aberdeen.

Sofus og Nessie giftust í 1954. Tey finga 4 synir - Daniel, Charles, Roy og John. Teir hava allir familju og bígva eisini í Skotlandi.

Vit ynskja teimum hjartaliga tillukku á hátíðardegnum

Listaframsýningin:

Tað er einki at flenna at...

2. september 2004 læt upp listaframsýningin, Tað er einki at flenna at, uttan teimum báðum har yviri. Tað eru tey trý, Tummas Jákup Thomsen, Malan Tyril og »Gulli« ið sýna fram. Tummas J. við tekn-ingum og instalatiónslist. Malan við yrkingum og 2. tekningum og »Gulli« við tónleiki.

Hvat er tað sum tey vilja við hesum?

»Gulli« vil eftir ár við myrkum dørpum tónleiki, har fjørutrøll og huldufólk myndaðu tónleikin, vísa tað ljósu og glaðu síðuna fram av lívinum. »Gulli« er farin frá málmí og malargróti yvir til bleytan, melidiðsan teldutónleik við íblástri úr gamlari føroyskari søgu, og er hettar tað ið »Gulli« sýnir fram á framsýningini.

Hvat Malan vil? Hvat vil hon?

»Eg vil sum so einki«, sigur hon, og hyggur upp-eftr. »Men jú, eg vil nógv. Eg havi nógv at siga, og tað skrivi eg niður. Eg skrivi tankar niður, tá eg eri í dør-urhuga ella tá eg eri glað. Ella tá eg undrist yvir lívið sum er mær bæði vakurt og ljótt. Tann føroyska náttúr-an er mær ein íblástur til at lýsa mína undran, sorgir og gleði, fyrri tíðina eisini vakurleikan«.

Áin

Áin tutlar uttan fyrri, tað hevur verið friðarligt eina tíð.

Kavin bráðnar

Eg vassi á vegnum, men sólin hitar meg. Eg helt áin teskaði mær nokur orð í oyrað, men tað vóru einglarnir sum vaskaðu sær í tí nýggja reina vatninum.



Vakur og syngjandi sat ein fuglur á bønnum. Haldi hann sang um kavan ið bráðnaði.

Malan Tyril

Tummas: »Tað sum eg vil, tá ið eg tekni er at lýsa eitt innara landslag ið eg annars ikki hevði kunna greitt frá, uttan at kunna tekna tað niður. Eisini haldi eg at tekningin fær ov litla virð-ing. Sjálvur haldi eg, at tað er tí at tað eru eingir litir á tekningini, og tí sýnist hon kold og nakin. Mær hevur

altíð dámt væl at tekna, og tað eru nakrar av hesum tekningum eg sýni fram. Tær eru frá '97 - '99. Nakrar eru, sum ikki hava verið sýndar fram áður. Eisini havi eg instalatiónslist við á hesi framsýning. Eg haldi at tað er alt ov sjáldan at slíkt er at siggja í Føroyum. Annars eri eg rættuliga nógv eksperimenterandi í lötuni, men havi tó ikki blaka tekningina til viks. Hon fer altíð at verða hornasteinur mín«.

Listaframsýningin, tað er einki at flenna at, uttan

NØVN Í VIKUNI

Telefon 341800 - Fax 341801 - Fartelefon 216135
e-mail: maggi@sosialurin.fo

Á hesum síðum bera vit tíðindi um merkisdagar, so sum rundar
føðingardagar, brúðleypsdagar, starvssetanir o.t.

Føroya Banki, N. Finsensgøta:

Kundaráðgevingin fær fyrsta prioritet

Fríggjadagin 3. september var móttøka í Føroya Banka í Niels Finsensgøtu í Havn, í samband við at deildin læt upp eftir eina umfatandi umbygging. Umleið 400 fólk vóru til móttøkuna, har eisini livandi tónleikur var framfördur

Myndir: Jens Kristian Vang

Deildin hjá Føroya Banka í Niels Finsensgøtu læt fríggjadagin upp sum fyrsta deild bankans í heilt nýggi-um sniði.

Jørn Astrup Hansen bankastjóri helt eina røðu, har hann segði frá nýggja konseptinum, sum vit eisini fara at siggja í øðrum deild-um bankans.

Á skránni var eisini undirhald við livandi tónleiki frá Lenu & Niclasi, Martin Joensen Band og tónleikarum úr bólkinum Páll Finnur Páll.

Nýggju hølini eru opin og kundavinarlig, og bank-in kann nú bjóða kundum sínum ráðgeving í innbjóð-andi hølum.

Hølini eru ikki longur býtt upp í kunda- og starvs-fólkaøki, nú eru tey felags fyrri bæði kundar og starvs-fólk.

Innbúgvíð er, í samstarvi við Sp/f MAP Arkitektar í Havn, designað til Føroya Banka.

Móttøka av kundum er við kundadiskin, sum ávisir ráðgevar, flytingar og av-greiðslur. Ein nummarskip-anin er, har kundin kann taka eitt nummar til ávika-vist inn- og útgjöld ella móttøkuna.

Kundar verða síðan vístir til ráðgevan, um hesin er tøkur. Við móttøkuna fáa kundarnir eisini upplýs-ingar um tænastur bankans, um tað er okkurt, sum teir ivast í.



Nú eru hølini í bankanum felags fyrri bæði kundar og starvsfólk



Vælkomin í ein nýggjan Føroya Banka, stendur á skeltinum. Her verður Jan Christiansen, borgarstjóri, boðin vælkomin



Jørn Astrup Hansen bankastjóri helt eina røðu, har hann m.a. segði frá nýggja konseptinum



Í einum telti uttan fyrri spældu tónleikarar úr bólkinum Páll Finnur Páll



Nýggju hølini eru opin og kundavinarlig



Børnunum dámdu væl nýggju stólarnar



Eyðun Mørkøre og Óssur S. Nolsøe frá føroya Sparikassa fáa eitt prát við Niels Joensen í Føroya Banka



Andras Róin, stjóri á Føroya Tele, og Janus Petersen, stjóri í Føroya Banka

Dagurin

10. september. Burchhardt, deyður umleið ár 754. Munkur úr Wessex í Onglandi. Hann fór seinni sum trúboðari til Galliú og endaði sum biskupur í Würzburg í Týsklandi.